

## 資產負債表 Balance Sheet

於二零零五年十二月三十一日 As at 31st December, 2005

|                       |   | 附註<br>Notes | 二零零五年<br>2005<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000<br>(經重列)<br>(restated) |
|-----------------------|---|-------------|----------------------------------|---|
| 非流動資產                 | Non-current assets                                |             |                                  |   |
| 於附屬公司權益               | Interests in subsidiaries                         | 9           | <b>480,058</b>                   | 742,891   |
| 流動資產                  | Current assets                                    |             |                                  |   |
| 按金、預付款項及<br>其他應收款項    | Deposits, prepayments and<br>other receivables    | 19          | <b>20,290</b>                    | 215   |
| 應收附屬公司款項              | Amounts due from subsidiaries                     | 21          | <b>145,900</b>                   | 73,026  |
| 應收聯營公司款項              | Amounts due from associates                       | 21          | <b>34,832</b>                    | –   |
| 現金及現金等值項目             | Cash and cash equivalents                         | 22          | <b>22,063</b>                    | 33,217  |
|                       |   |             | <b>223,085</b>                   | 106,458   |
| 總資產                   | Total assets                                      |             | <b>703,143</b>                   | 849,349   |
| 股權                    | Equity  |             |                                  |   |
| 股本                    | Share capital                                     | 23          | <b>26,027</b>                    | 18,270  |
| 儲備                    | Reserves  | 24          | <b>550,331</b>                   | 476,847   |
|                       |   |             | <b>576,358</b>                   | 495,117   |
| 非流動負債                 | Non-current liabilities                           |             |                                  |   |
| 借貸 – 一年後到期            | Borrowings – due after one year                   | 25          | <b>19,434</b>                    | 19,434  |
| 應付附屬公司款項              | Amounts due to subsidiaries                       |             | <b>94,422</b>                    | 320,557   |
|                       |   |             | <b>113,856</b>                   | 339,991   |
| 流動負債                  | Current liabilities                               |             |                                  |   |
| 已收取按金、應計項目及<br>其他應付款項 | Deposits received, accruals and<br>other payables | 29          | <b>11,105</b>                    | 11,545  |
| 應付附屬公司款項              | Amounts due to subsidiaries                       |             | <b>1,824</b>                     | 2,696   |
|                       |   |             | <b>12,929</b>                    | 14,241  |
| 股權及負債總額               | Total equity and liabilities                      |             | <b>703,143</b>                   | 849,349   |
| 流動資產淨值                | Net current assets                                |             | <b>210,156</b>                   | 92,217  |
| 總資產減流動負債              | Total assets less current liabilities             |             | <b>690,214</b>                   | 835,108   |

於二零零六年四月二十四日由董事會批准

Approved by the Board of Directors on 24th April, 2006

向華強  
Heung Wah Keung  
董事  
Director

陳明英  
Chen Ming Yin, Tiffany  
董事  
Director

隨附之附註為此等財務報表之一部份。

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.